

**ПРИЛОГ**

*утрински*  
**Весник**



# МОЈТАЕ ВО НАРОДОТ

МАЈ 2003



**Комерцијализација  
на образованието**



Џорџ Сорос, бизнисмен и филантроп  
за перспективите на регионот

Македонија не може  
да се распадне

Илинден 1903 низ  
призмата на странските антрополози

Крушево - мултикултурен град  
со превртлива среќа

Демократизацијата  
и македонското општество

**Владеење во име  
на народот, но како?**

Програмата „Живо наследство“ станува  
сè повидлива

Наследството има смисла само  
ако им е достапно на луѓето

Откривање на културните можности во  
руралните средини

**Заборавеното кино,  
прозорец кон светот**

**ДЕЈАН ГЕОРГИЕВСКИ**

**Т**ака е тоа, браќа и сестри, другарки и другари. Кој со гаволот тикви сади, сам во дупката паѓа. На пример...

На пример, еве веќе половина месец како во Македонија се полуодвива една полујавна полуделбата за една полупонуда. Нели, како докажан сојузник на САД во "коалицијата на принудените", а против "оската на златото", сега треба да го докажеме своето сојузништво и против "оската на доброто." Лука конечно ќе му се приклучи на Анакина на мрачната страна.

Имено, нашите пријатели од карши "бараат", од нас бараат, барабар со нив, да ги отфрлиме империјалистичките угнетувачи од сефте основаниот Меѓународен кривичен Суд кој, скраја да е и "далеко му бил аспекти кука", некогаш би можеле да посакаат да му судат на граѓаните на САД. Пардон, грешка... Тие бараат само нив да ги изземеме од јурисдикцијата на кадијата Хашки, а ако некој Македонец, или Ирачанец, или Французин добијат давија, тој ги никому ништо.

Како што обично бидува, од сите страт

ни Ѓорѓија сардисан! Овие од ЕУ само чекаат да згрешиме нешто, а според нив, потпишувањето на договорот за заштита на американските граѓани од гонење пред Меѓународниот кривичен суд е токму таква грешка.

Нормално, во таквата полудебата се вклучени сите, а никој нема да ви даде официјален став. Освен, се разбира, предводникот на клапата "Претседателски кабинет" заедно со својот прв солист, Борис Трајковски. Тие уште не дочекаат прашањето да стаса, а се повикаа на "стратешко партнериство" со САД. Наполно очекувано, душички. Од друга страна, Владата мадро (непотврдено) молчи и глуми принципијност, па, се плашам, на крај ќе си легне на брашното и како попче ќе си потпише. Оти членството во НАТО е национален интерес и приоритет и желба на граѓаните, "според сите истражувања на јавноста." Тоа што не сме виделе такво истражување (сета таа таинственост не ѕе е на арно) се чини, тоа е друга работа. Што рече овој инспекторот од Банкевиот "Војна во живо", "мора да е вистина, беше на телевизија."

Целата состојба можеби најдобро ја опишува коментаторот во последниот број на еден наш двонеделник (Владимир Јовановски во "Форум"). Како да не ги најдатиме ниту едната ниту другите, ниту ЕУ, ниту САД? Јас, еве, бидејќи го имам луксузот да не морам да мислам што одлука би значела за овој или оној национален интерес - лута змија на срцата на нашето водство (туф, туф, кутрите они, сон не ги фаќа поради проблемов) - предлагам да им кажеме и ние на Јенкиите едно историско - "не." Наполно се сложувам со Јовановски дека "ние не аплицираме за членство во САД," и тоа работата, ако е до мене, ја прави многу помалку комплицирана. И вака и онака, на мнение сум дека ЕУ е многу позначајна и подолгорочна работа од НАТО (кој опстојува по иницијатива, за да имаат бирократите во Брисел и Монс да земаат некоја црквица од плати, а никому не е потребно, освен на САД да мати во Европа), па фино лепо да им се придржиме на Хрватите и Словенците без око да ни трепне. Ако ишто друго, ќе ги избегнеме економските санкции што ОН, кај е да е, ќе мораат да им ги репнат на САД поради непочитување на меѓународните договори.

Само кога би знаеле што сакаме, нели?

Големи мисли од ...

## Трте -мрте!

\* \* \*

Почитувајќи публикуме, решивме да ја доделиме ад хок воспоставената награда за политичка некоректност и нетолеранција. По долго мозгање и думање, решивме наградата колективно да ја примат Македонските средношколци од сите вери и происходи. Еве ги, некни додадоа нови моменти и елементи во долгата традиција на правење белјја и лудости на матурска. Се опиле што се опиле (сепак е тоа матурска, мајку му!), па журката им се видела здодвена и решиле да живнат малку со тоа што ќе испровоцираат тепачка. Овие другите, само чекале таква прилика да покажат дека тук поговорката "од пијаниот и будалата бега" -не врви, па решиле да покажат како прави прав будала. Оние постарате средношколци (веројатно повторувајчи) одма со "бумби и леволвери" по бандата од четвртотри. Додека да стигнат сините муниди, отиде работата и меѓуетничката соработка курбан.

И сега сите сме згрозени. Па, добро бе, да ве прашам. Не кажа ли младината дека сакаат да се одвојат за да не се тепале? Кажа. Кажа ли оти ако биле заедно ќе се провоцираат? Кажа. Па, што е проблемот сега? Пак сме изненадени од нивото

три. Додека да стигнат сините муниди, отиде работата и меѓуетничката соработка курбан.

Најмногу од сè боли што тоа само покажува дека, ете, сосема е можно Бубе и Бени да било во право. Дека поделбата е најдобро решение. (Наградата за политичка некоректност и толеранција вушност требаше да појде кај нив двајца, ама нивните идеи и не се нивни. Тимоти Гартон Еш пишуваше на таа тема уште 1999 година, па им пропадна шансата да се пројаснат.)

Наречете ме како што милувате, но, за мене тоа е знак дека нешто со таа "вековна" приказна смрди до небеса. И наместо да се потрудиме да направиме нешто за да им објасниме на децата дека отсуство тоа љубов не значи автоматски омраза, ние се навраќаме на флоскулите за Рамковиот од Охрид града. Па, слабо сум убеден дека рамковион ќе ги спреши и понатаму да се кокаат и клоаат каде ќе се најдат.

Најмногу од сè боли што тоа само покажува дека тук поговорката "од пијаниот и будалата бега" -не врви, па решиле да покажат како прави прав будала. Оние постарате средношколци (веројатно повторувајчи) одма со "бумби и леволвери" по бандата од четвртотри. Додека да стигнат сините муниди, отиде работата и меѓуетничката соработка курбан.

Конечно, барем има некој во оваа држава кој можеби не знае што сака (а знае) ама знае што не сака. Шесто и кусур Роми киднале од чекалната во Шутка и правец Мечитлија. Доста им е чекање, доста им се дрвени бараки, живот на депонија и ветувања "денес ќе биде, утре ќе биде." Они, брате, како проевропски ориентирани, сакаат во Европа и сакаат одма. И ќе умрат ако треба, ама од тој пат не се враќаат. Ете, таква посветеност на европската идеја ни треба и нам. Сето осетаното е гола вода.

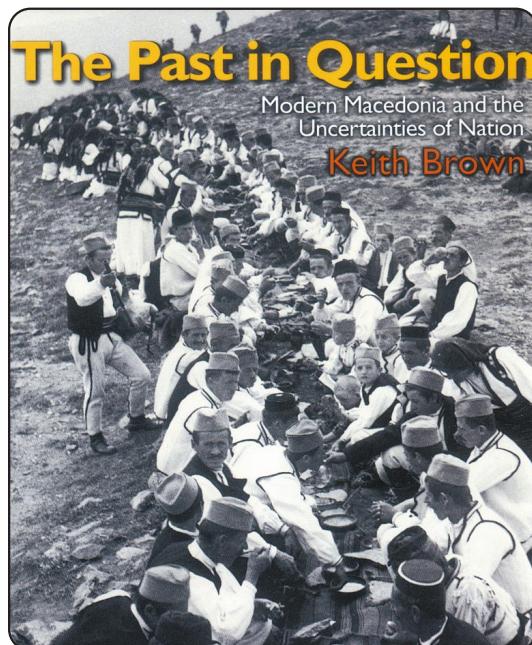
**КИТ БРАУН**

Околу 1.000 револуционери и речиси 6.000 цивили ги загубија животите, 200 села беа уништени или опљачкани, а повеќе од 70.000 луѓе останаа бездомници во настаните од 1903 година. Опсегот на уништувањето предизвика големо меѓународно внимание, демонстрирано преку напорите на конзулатите и известувачите да утврдат што точно се случило и кој е виновен, напорите на хуманитарните организации да го ублажат страдањето на населението, како и притисокот на владите за спроведување на реформи. Окупацијата на градот Крушево како и бомбардирањето и пљачкосувањето кои следеа, се наоѓаа во центарот на истражните и практичните активности. Состојбата во градот за време на Востанието беше тема за која се којдневно известуваат лондонските дневници, а британската дипломатска кореспонденција вклучувајќи сведоштва од прва рака собрани од бегалите од Крушево. Градот беше една од деветте локации во кои Англоамериканскиот Комитет за Помош на Македонија имаше свои складишта. Јевропските новинари го притискаа отоманскиот гувернер на Битола, Хилми Паша, да даде отчет за настаните и да преземе мерки за спречување на натамошното страдање.

Сепак, целата вистина за тоа што се случило останува недојатлива, бидејќи оните што ги спроведуваат истрагата најдуваат на различни препреки... И покрај сега современа комуникациска технологија во Отоманска Македонија, дотокот на информации од Крушево беше спор. Кои беа востаниците и какви намери имаа? Дали имаа поддршка кај локалното население? Колку долго го држеа градот? Што се случи кога Отоманските сили повторно го зазедоа градот? Таквите основни прашања лежат во покривањето од страна на британските медиуми, вклучувајќи го и лондонскиот *Tajm*, каде развојот на сторијата може да се следи во издањите од 5-ти до 19-ти август. Делумно, оддолжувањето во известувањето се должи на активностите на востаниците, чии први акции вклучуваат и уништување на телеграфската канцеларија во Крушево и прекинувањето на телеграфските линии во целиот Битолски вилајет, со цел да ги спречат комуникациите на отоманските власти. Како резултат, првите известешта за настаните во Крушево се појавија во *Tajm* дури три дена по почетокот на Востанието на 2 август, вклучувајќи ја и статијата датирана од Константинопол, 4 август, во која пишува: "Една денеша од Хасан Хилми Паша известува дека Бугарска банда, околу 150 на број, ги нападнала и запалила турските села Долинце и Рамна, во Монастирска Каза. Бандата, со запаливи бомби, ги уништила владиниот конак (владината зграда) и телеграфската канцеларија во селото Коршово. Револуционерите, исто така, ги запалиле амбарите на Турците и Грците, и го присилиле бугарското население од селата низ кои минале да им се придржи под закана со смрт. Властите, кои го предвидеа настанот пред неколку дена, применувајќи воен превентивни мерки, и се надеваат дека бандите ќе бидат потиснати за неколку дена."

Не само што името на градот е погрешно наведено: целиот настан се смета за обичен грабеж, дел од тековниот конфликт со низок интензитет кој го водат

Деновиве, во издание на американскиот издавач *Priceton University Press* излезе од печат книга: „Минатошто ѝод прашалник-модерна Македонија и неизвесносостите на нацијата“, на англискиот ашпријол Кийт Браун. Оваа историско-ашпријолска студија низ призмата на Крушево во 1903 година, говори за нациите и иденититетите... „Мокта е во народот“, како свој прилог кон одбележувањето на столодишнината од Илинденското воспоменение, времето и ексклузивно објавува фрагмент од оваа книга, за претманот и односот на странските истражувачи кон овој историски настан



и во извештаите на Фредерик Мур се кондензираат и сумирани од автори кои сакале да стасаат до една поопшта слика, и во најголем случај се раскажани од луѓе со легитимни поплаки. Архивското истражување во Скопје и оралното историско истражување во Крушево го открија постоењето, цели деведесет години по Илинденското Востание, на извори кои многу поживо покажуваат што се случило таму, но не со бунтовниците, герилците, жените или граѓаните, туку со индивидуи кои имаат име, пријатели, семејства и повеќе од седумдесет години.

Веле Секула и неговата сопруга, на пример, биле граѓани на Крушево зафатени од настаните од 1903 година и нејзините последици. Според нивната внука, соја која зборував во мај 1993 година кога таа имаше повеќе од седумдесет години, Веле и неговата сопруга се застапиле во склоните на востаникот на Востанието. Кога востаниците го напуштиле градот, а со нив и други граѓани, Веле и неговата сопруга - *дедо и баба* - се забарикадирале во нивната кука. Како и другите куки во градот, таа била цврсто изградена, со многу мали прозорци во приземјето кои гледале на улица. "Тур-

цит" навлегле преку ѕидот на дворот позади куќата. Тие биле жители од околините села и знаеле дека Секуловци имаат злато закопано во дворот. Откако го принудиле дедото да го откопа златото и биле убедени дека им дал се што има, Турците ги одвеле објаџата во долниот ходник на куќата, ги поставиле пред ѕид и ги стрелале, прво дедо а потоа и баба. Тогаш Турците ја испретураше покуќината, бараките други драгоцености. Додека пребарувале, ги покриле телата со постелнина извлечена од раките и други нешта што не им требале.

Потоа заминале...

Додека ја слушаваат приказната, куќата во која живеело семејството ја уриваше нејзиното денешен сопственик, еден од правнуките на Веле Секула. Приказната дава детали за сложените односи на едно семејство со историјата, а куќата служеше како фокус на приказните... Од Илинден, приказната не содржи сеќавање на возбудливи декларации за целите и намерите, или благородно самопожртвување. Непријателите не биле тугуни и монструи, туку дошло од близките села...

Овие приказни, како и другите кои може да ги пронајдам во досието за Илинден, во форма на ракопис на Националната Архива, како и во фрагменти на усни сеќавања во Крушево, не успеваат да дадат збирна, праволиниска нарација. Тие лежат скриени од погледот на многумина странички набљудувачи кои бараат објаснување за тоа што се случило во 1903 година. Колку што сум запознат, приказната за семејството Секула на почетокот од двадесеттотек век не е запишана претходно, барем не на англиски јазик. Дури и ако е забележана, таа ќе им понуди малку материјал на оние кои се трудат да обележат јасни линии на развојување на идентитетите, и да проследат чисти, недвосмислени истории за трајната омраза и одмазда, најексплититно илустрирани со две прашања што ги поставува Роберт Каплан: "Зошто народите се скопани толку неотстапливи еден спроти друг?" Зошто омразата е толку длабока?"

Веле и Ставре Секула имаат презиме кое очигледно е Влашко, и се од богато семејство, од оној тип кој често бил нарекуван Грчко, па сепак, помогале една кауза генерално идентификувана како Бугарска или Македонска. Нивните роднини и потомството останале да живеат во градот и цели деведесет години чуваат приказни кои живо ги отсликуваат стравот, жедта, гневот, болката, студенилото и тагата, како и драматичните пресврти кога едно чувство се менува со друго. Приказните како оваа, значи, бараат од нас да признаеме поелементарни проблеми и грижи, кои лежат на срцата и во умовите на непосредните учесници, во многу поголема мерка од онаа што аналитичарите би биле подготвени да дозволат. Затоа што, соочено со драматични настани и пресврти во скрбка, Крушево истрајало. Како баба Секула, која ги пречешала плените околу градот бараки го телото на својот син Ставре... Жителите на градот не се навратиле кон насилиството за да ги одмаздат неправдите, туку се бореле да издржат и да се спретнат со светот каков што им се кажал.

# ПРЕНЕСЕНО

## Интервју:

Дали македонските граѓани треба да ги продаваат своите долари и да купуваат евра како што направите вие?

- Не им давам такви совети на лубето. Но, вие ја стресовте светската економија со тоа што изјавите дека ги продавате Вашите долари и ги купувате канадските, австралиските и еврата. Зошто го направите тоа?

- Јас само го слушав скретарот на Министерството за финансии, којшто едноставно ја редефинира политиката на силниот доллар. Во минатото силниот доллар значеше многу висока курсна разлика. Меѓутоа, силен доллар тој значи дека доларот којшто многу добро заработка, многу тешко може да се купи, затоа што има многу закони кои што го поддржуваат. Меѓутоа, тоа е сосема друга дефиниција. Импликациите од тоа беа дека САД со поддршката на Законот за доларот, всушност сакаше да го помогне својот извоз. Јас мислам дека ова е сосема погрешна политика. Мислам дека е многу опасно да си играме со вредноста на една валута којшто може да има штетни последици. Токму тоа и јас го зборувам!

Во Македонија имавте средба со премиерот Бранко Црвенковски и со лидерот на ДУИ, Алиј Ахмети. За што разговаравте и што им кажвате?

- Јас навистина бев многу ангажиран во овој регион. Имам неколку фондации кои што дејствуваат по повеќето земји, вклучувајќи и Македонија. Навистина сум загрижен и сакам да му помогнам на регионот, за да може да ја направи транзицијата и да го направи посесно тој премин. За да стане што е можно поблиску до Европа, за да бидете поблиску едни до други, за да може историјата да ја оставиме во минатото, за да имаме многу посветла иднина. И тоа не е воопшто невозможно и мислам дека Самилот во Солун може да го направи тој главен чекор во таа насока. Европската унија мора да заземе многу поактивна улога од порано, кога секогаш се реагираше на кризи. Сега мора да понуди визија за иднината. И за тоа е потребно да ги решите сите оние политички проблеми што се нерешени, како што се статусот на Косово и слично. Треба да се гарантира сигурноста на граѓаните, бидејќи лубето кои што живеат во оваа земја едноставно се вознемируваат од помислата дека Македонија би можела да се распадне. Тие не треба да имаат никаква основа за да можат да се сомневаат во такво нешто. Мислам дека на тој начин треба да се одржи стабилноста на Македонија и треба да биде многу јасно оти патот е преку асоцијацијата во ЕУ. Тоа може да се постигне само ако постои поголема регионална соработка, со многу поголем обем на трговија и со тоа ќе се намали опасноста на границата.

Претходно беште во Грција, дали таму им кажвате дека треба да го остават минатото околу прашањето на името и да пристапат кон рационален начин на решавање на овој проблем, со што можеби ќе се надмине јазот меѓу двете држави и ќе се воспостават нормални релации?

- Мислам дека Вашето прашање е многу валидно. Прашањето околу името е остаток од поранешните грчки влади. Во 1991 -1992 година кога Грција и го наиметна ембартото врз Македонија, јас всушност и дадов кредит на вашата земја, за да може да се купи нафта и да се издржат тешките моменти. Мислам дека би било многу добар знак доколку конечно заборават на поранешната југословенска република и да ѝ дозволат на Македонија да биде Македонија. Мислам дека тоа многу ќе ја помогне на Македонија да стане стабилна.

Се заложивте за решавање на статусот на Косово, односно изјавите дека Србија треба јасно да ги дефинира своите граници. Колку е оправдан стравот на македонската јавност дека независноста на Косово ќе се рефлектира и на Македонија и ќе доведе до дестабилизација на целиот регион?

- Токму од тие причини сметам дека Европската унија треба да застане зад стравот дека постоечките граници не треба да се менуваат. Има измена што можат да се случат, како независноста на Косово, или пак сојузот меѓу Црна Гора

Цорџ Сорос, бизнисмен и филантроп за перспективите на регионот, натамошното присуство на Балканот

# Македонија не може да се распадне

“  
Иако САД е најмоќна нација, не значи дека секогаш води исправна политика  
”

и Србија, но можеби една таква структура нема да остане за засекогаш. Или пак, Уставот на Босна и Херцеговина мора да биде упростен, затоа што со Дејтонската спогодба станува премногу комплицирани. Како и да е, тоа се прашања кои се нерешени и сега имаме една јасно исцртана карта, имаме мапа пред нас, нема никаков простор за распаѓање на Македонија. Сега имате Влада која навистина е посветена да изгради една мултиетничка македонска држава. Го имате Охридскиот договор за којшто обете страни се согласија. Лубето кои што му се спротивставуваат, едноставно се губитници. Да бидам искрен, претходната беше многу лоша влада. Тоа беше една од најлошите влади што воопшто постоеле во историјата на земјата. И тие едноставно се плашат дека она што тогаш го направиле во смисла на корупција, можеби сега ќе излезе на површина. Затоа и толку напаѓаат!

Дали средбата со Црвенковски и Ахмети ве увери дека ќе се задржи унитарноста на државата и дека нема опасности од дестабилизација. Дали го добивите тој впечаток кога разговаравате?

- Да, токму така. И господинот Црвенковски и господинот Ахмети се посветени за да го спроведат Охридскиот договор и тој да функционира. Јасно е дека за тоа ќе биде потребно време. И тие се очени со најразлични тешкотии, затоа што земјата се наоѓа во длабока економска криза. Мислам дека не потребно јас да ви го кажам тоа, бидејќи вие чувствувате секој ден, колкав е степенот на невработеност, колкава е задолженоста на земјата. Тоа се прашања кои ја отежнуваат ситуацијата и го отежнуваат спроведувањето на Рамковниот договор. Затоа што е потребно, на пример, да се вработат дополнително луѓе Албанци во јавната администрација, во полицијата, а од друга страна, треба да се рационализира јавната администрација, што е многу тешко. Исто така го имате проблемот со децентрализацијата, ќе биде потребно да поминат барем три години, за може тој систем да профункционира.

Дали вие како поборник за отворено општество имате намера да помогнете во земјава за да се надминат разликите што се присути. Постоеја најави дека се повлекувате од Македонија и дека веќе нема да дејствуваат како порано. До кога Сорос ќе биде присутен во Македонија?

- Јас воопшто не се повлеков од оваа област. Јас ја намалив својата вклученост во Средна Европа, како и во земјите кои се приклучуваат кон Европската унија, меѓутоа, мојата вклученост во Балканот останува, бидејќи овој регион навистина



“  
Останувам на Балканот, но моето присуство од година во година ќе се намалува  
”

“  
Претходната влада во Македонија беше една од најлошите, што постоеле во историјата и сега се плашат дека нивната корупција ќе излезе на површина  
”

има потреба од нашето присуство. Во годините што следуваат, наредните три, четири, пет години, ние сакаме дека ќе го намалуваме нашето присуство. Едноставно, затоа што ги немам парите, затоа што моите денови на заработка се готови, затоа што сега сум пензионер. Она што можам да го кажам е дека финансирањето е од она што претходно сум го заработил, во меѓувреме не заработкаам многу пари. Тоа значи дека треба да се намалува нашето присуство. Меѓутоа, Балканот останува приоритет за нас, особено во областа на образоването и се надевам дека тук би можел да направам многу повеќе. Меѓутоа, за разлика од порано, кога ѕе трбаше да направам беше да потпишам чек, сега треба заеднички да бараме партнери, да работиме со Светската банка, со Европската унија, со земјите-членки на Европската унија, затоа што едноставно јас немам повеќе

новите на Управниот одбор и на вработените во ФИООМ.

Едновремено беше прифатена и стратегијата на ФИООМ за 2004 година со буџетот кој останува на нивото што го има од 1999 година (4,5 милиони USD годишно). Тоа е уште еден доказ за довербата во ФИООМ и за приоритетот што Сорос и натаму ѝ го дава на Македонија.

Сорос исказа огромно задоволство од фактот дека Фондацијата во Македонија постигна многу успеси во градежното партнерство со други донатори, члените честитки да им ги пренесе на члените

поддржава. Сепак, сметам дека институциите од овој вид можат да предизвикаат големи промени во светот. Ние имаме слична институција во Бугарија, и се разбира, тука е и Централноевропскиот универзитет во Будимпешта. Мислам дека тоа е вистинскиот пат кон иднината! Кога ја посетив Грција и кога ги видов разликите како изгледа таа денес во споредба со пред десет години, помислив дека таков сакам да го видам регионот по десет години.

Од македонската Влада се бара да потпише билатерален договор со САД околу Меѓународниот кривичен суд. Кај американскиот граѓанин Ве прашувам дали се чувствувате над останатите граѓани на овој свет, па ви требаат и специјални заштити за да не можат да Ве гонат меѓународните судови?

- Дозволете да дадам изјава, која е против сопствената влада. Не зборувам сега за вашата влада, туку зборувам за сопствената, американската влада. Мислам дека сегашната влада во САД следи една сосема погрешна политика. Ние сме најсилната нација во светот и треба да ја користиме сета таа моќ што ја имаме на располагање, за да можеме да го водиме светот кон создавање на едно глобално отворено општество, кое ќе е посттира врз соработка и владеењето на правото. Ние немаме монопол на вистината. И дури ако сме најсилна нација не значи дека сето го правиме е правилно. За жал, мојата влада сега работи погрешно, кога настојува ова да го постигне. Мислам дека тоа е многу негативна работа и навистина многу се срамам од она што го прави американската влада.

Дали ќе ја контролирате владата во Вашингтон како ќе користи средствата добиени од продажба на прачката нафта? Се сомневате ли во нејзините добри намери?

- Иам многу сомнен во сопствената влада. Јас не беш вклучен во политичките прашања на Америка и сум загрижен за изградбата на отворениот општество во сателитот на светот. Меѓутоа, сметам дека борбата за отворените општества мора да се случи токму во Америка и имам најма го најдам пари што да го направам. Јас не сум дисидент, затоа што Америка останува да биде демократска земја и мислам дека лубето ќе можат да го изразат своето мислење. Ние затоа се надеваме дека немам да ја имаме оваа влада уште долго.

Дали сметате дека во САД постои отворено општество?

- Мислам дека методите со кои се служи Владата на САД по 11 септември, се репресивни. Значи, владата ги експлоатира и живее од стравот на лубето, кој што беше предизвикан од терористите. Тоа е навистина многу опасна игра. Балканот е прашање во кое што треба да се вклучи ЕУ. САД јасно кажа дека не сакаат толку многу да бидат вклучени во она што се случува на Балканот. Затоа што мислам дека е предизвик за ЕУ да докаже дека може да развива демократија и просперитет без воени средства. Да може да покаже добредојде наспроти употребата на воена сила, меѓутоа, за тоа ќе биде потребно лидерите на ЕУ да се концентрираат на оваа прашање на самите тој Солун.

Дали земјите од ЕУ треба да ги отворат своите структурни фондови за да се доближат поброј до нив?

- Токму така. Тоа е она што сакам да го видам да се случи. И, за жал, сите европски земји сега поминуваат низ мошне сериозни буџетски ограничувања и затоа е многу тешко да се најдат пари. Меѓутоа, она што сакам да го кажам е дека треба посилно лидерството за да можете сами да си ја завршите работата. Затоа мислам дека не е потребно да имате толку многу пари. Недостатокот на средства не треба да биде причина да се престане со преземање крупни чекори напред.

За крај, господин Сорос, ако пред 20 години требаше да инвестираат во „Макррофинанс“, пред 10 во „Лаху“, што би инвестираше сега по 10 години со многу малку пари да станат повеќе?

- Требаше тоа да имајте толку пари да го постапите пред 20 години. Ако тогаш ги ставете монте пари во мојт фонд, ќе беше богат денеска. Меѓутоа, тоа не можам да ви го кажам. Тоа беше мошне успешна инвестиција.

(Интервјуто е подготвено од новинарот Горан Теменчук и е објавено на Првата програма на MTB)

## Цорџ Сорос во посета на Институтот отворено општество

### Честитки за успешната работа на Фондацијата

Својата посета на ФИООМ, Цорџ Сорос ја најави во ноември минатата година во Будимпешта. Тогаш Бордот на ИОО - Будимпешта и Сорос лично со многу пофалги го прифаќа Извештајот за активностите на Фондацијата во предизборието и ја одобрија стратегијата буџетот за 2003 година.

Основната цел на посетата на која Сорос беше придружен од два члена на Бордот и три раководни лица од менџментот на Соросовата фондација мрежа, беше своето задоволство и своите честитки да им ги пренесе на члените



благодарејќи ѝ на репутацијата на ефикасен и одговорен имплементатор на грантови од УСАИД, Швајцарската агенција за развој и соработка, Европската агенција за развој, Фондацијата Крал Бодуен, британскиот ДФИД и други западни владини и невладини фондови.

# БРЕНДИРАЊЕ

Комерцијализацијата и големите компании навлегуваат на големи врати во образовните институции

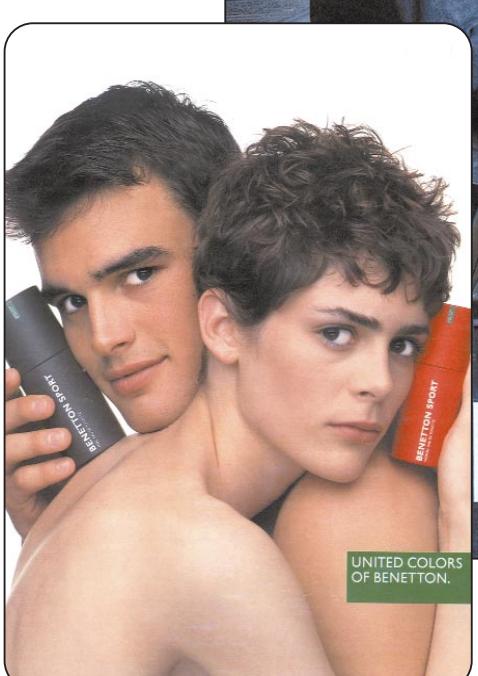
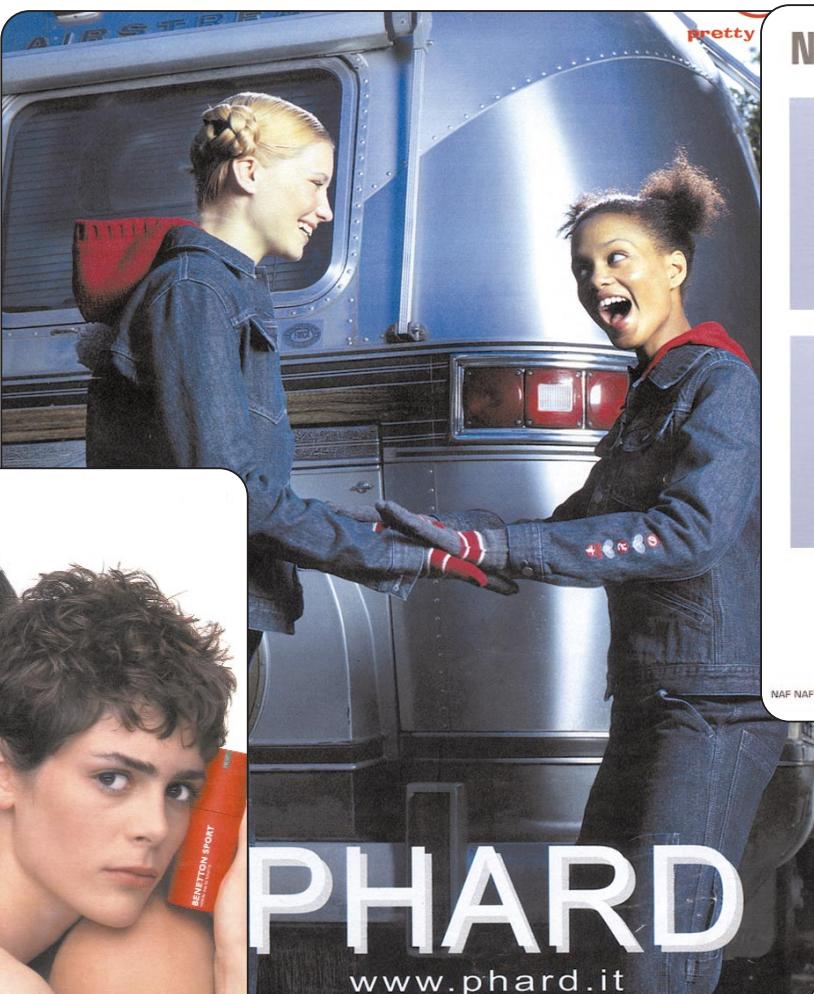
## Упад во јавната сфера и кроене на нови концепции?

**МАРИЈА КУКА  
ЖАКЛИНА ГОРГЕВИЌ**

**В**нимание! Големите корпорации и нивните светски познати брендови директно и недвосмислено "го нападнаа" и македонското образование. За само неколку месеци, под превезот на наводната едукација на учениците, извршен е недозволен и бесрамен упад во "светоста" на јавниот образовен простор.

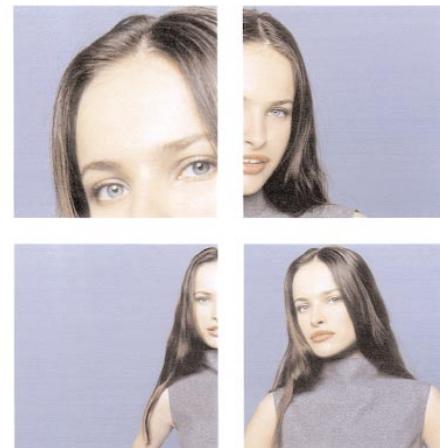
Како брендовите стигнаа во училиштата? Се разбира, со амин на надлежните од Министерство за образование, а за чудо (!), верувале или не (!), на восхит на некој од професорите. Некој ќе забележи, па што дека влегле. Малку повеќе финансии во училиштата никогаш не се на штета. Но, дали е така? Сепак, треба да се размислува чекор понапред: денес - наводна едукативна програма, утре - влијание на профитот врз наставната програма и наметнување на концептот на потрошувачкото општество.

Пример први. Компанијата Procter and Gamble „едукатираше“ над 5.000 девојчиња главно во средните училишта, и нешто помал број во основното образование за менструалниот циклус и за хигиената за време на циклусот делејќи им сопствени производи - хигиенски влошки „Always Ultra“ и брошурки во кои им советувајќи тип на хигиенски влошки да употребат во кој ден од менструалниот циклус. Со „едукативната“ програма на оваа компанија беа опфатени 5.000 ученички и тоа од училиштата во Скопје, Штип, Радовиш, Струмица и Охрид. Покрај оваа брошурка девојчињата добија и упатства како да го шармираат своето момче, а во брошурката со наслов: „Затоа што никогаш не ќе имаш уште една шанса да направиш вистински впечаток“ се приложени четири шампончи-



ња „Head and Shoulders“, производ на „Procter and Gamble“ кои на девојките им гарантираат успешен состанок бидејќи „првутот на волшебен начин ќе исчезне од нивните коси“ и: „На крај, зошто последните три недели одев на аеробик секој втор ден и го заборави комплетно вкусот на чоколадото? Да, мини здолништето еекси. Но косата, о Господе, што да правим со неа? Ако забележки? Сигурно ќе види ако облечам црн фустан. Што да одберам? Да бидам секси или да не ми се гледа првутот? Мора да постои решение“. Дали овој извадок од брошурата ви звучи едукативно или пак, сосема шовинистички и исклучително профитерски? Одговор-

### NAF O NAF ?



NAF NAF

NAF NAF ITALIA SpA - via Ruggero di Lauria 6 - 20149 Milano - Tel.: 02/314822 - Fax: 02/344470

И, како што тоа обично бива на нашите простори ако ги запрашвате надлежните во Министерството за образование кој дал одобрение, зошто и според кои критериуми и стандарди се раководел, тогаш никој не знае ништо.

Во училиштата пак, тврдат дека токму од Министерството стасало писмо со кое ги известуваат за оваа програма и за дејствието на пропагандниот материјал, но во повеќето од училиштата не беа расположени да кажат кој го потпиша овој фамозен допис.

„Секогаш се виновни професорите и останатите надлежни во училиштата. Ако го прифатиме проектот тогаш сме слоши, ако не го прифатиме тогаш одбиваме да соработуваме со институциите. Крајот не може да се најде. Ние бевме известни со писмо за овој проект и решивме да го прифатиме“, вели педагогот

Организација на потрошувачи  
Брендовите не се она што ни е потребно

„Едукација на деца потрошувачи е една од поважните наши активности. Едукативните брошурки затоа како децата да бидат потрошувачи со кои нема да се манипулираат веќе се презентираат во училиштата и тоа со одобрение на Министерството за образование и наука. Бидејќи образоването на децата како потрошувачи, а и на возрасните, е секогаш во корист на државата, ќе се залагаме образовниот процес да се унапреди преку едукација на теми и содржини од оваа проблематика“, вели Маријана Лончар - Велкова, претседателка на Организацијата на потрошувачите на Македонија.

Таа истакнува дека децата се изложени на најразлични комерцијални влијанија и дека од тоа не се имунитети училиштата. „Јасно е дека децата мора да одат на екскурзии или во природа, но тука се наметнува едно друго прашање: кои се стандардите кои треба да ги задоволи една туристичка агенција или хотел за децата да одат токму таму?“ прашува Маријана Лончар - Велкова и заклучува: „Факт е дека сме преплавани од реклами и реклами пораки што не ги разбираат, кои поттикнуваат на големо трошење средства и создаваат чувство на инфиерираност доколку не сме во тренд. Дали сме помалку вредни ако немаме одреден производ или луксузно возило? Доаѓаме до тоа дека потребите што ни се создаваат во едно потрошувачко општество треба да ги примиме како критички ориентирани потрошувачи. Но, за тоа е потребна едукација, потребни ни се знаења. Марката на производот и цената немаат многу значајна улога во она што нам ни е вистински потребно.“

Марица Миладиновиќ од гимназијата „Јосип Броз - Тито“ во Скопје.

„Девојчињата добро реагираа на предавањата и сметат дека е во ред да им се укажат некој работи во врска со промените во телото и на телото во овој период од нивното созревање“, вели една од професорките. На прашањето, зошто на предавањата сепак, поголемиот дел му е посветен на представувањето на фирмата, професорката слегнува со раменјата и одговара дека не присуствува на ниту едно предавање, како и дека брошурките не ги разгледала до крај. И, да не заборавиме. Зарем само компаниите можат да држат предавања за промените во пубертетот или пак, треба да се ангажираат лекари од нашите здравствени установи кои би организирале обуки и би делеле едукативни брошурки, но секако без заштитното лого на некоја фирма.

### Компаниите и училиштата

## Комерцијализација под превез на едукација

Поголем број скопски средни училишта ги прифаќаат презентациите кои организираат приватни фирмии. Тие, на понудите, кои се организираат под закрила на „чесните“ предавања не гледаат како на комерцијализација на училиштата, туку, како на добар пример за девојчињата, кои, можеби и не го отвораат прашањето за нивната интимна хигиена во кругот на семејството или пак, со нивните другарчиња. Но има и такви кои сметаат дека приватните промоции не му одат во прилог на образовниот систем.

Едно од средните училишта во кои Фондацијата на „Мобимак“ организираше предавања за лидерството е државното средно училиште „Никола Карев“. Таму, д-р Михаил Левински им предавал на средношколците на тема: „Изградба на здрава индивидуа“. Директорката на училиштето, Горица Клијоска вели дека за ова предавање таа не побараала дозвола од Министерството. Во училиштето немаше никакви реклами на Мобимак. Не го следев предавањето, но слушнав дека кај средношколците и професорите имало многу добри реакции, вели директорката и додава: „Не прифаќам никакви реклами, иако ми доаѓаат со најразлични понуди за дипломи, книги и што уште не“, објаснува Клијоска.

„Проктер и Гембл“, пак, имале предавање во средните училишта „Цветан Димов“, „Борис Кидрич“ и во „Кочо Рацин“. Во „Цветан Димов“ велат дека предавањето е добродојдено кај девојчињата, кои имаат можност да слушнат се за нивната хигиена, а при тоа и да прашаат се што ги интересира.

Средните училишта „Зеф Љуш Марку“ и „Панче Карапозов“ ги одбиле ваквите презентации. Директорот на „Зеф Љуш Марку“ објаснува дека кај нив и не доаѓаат понуди, а и да дојдат тие би ги одбиле. Ние ги одбивме „Проктер и Гембл“ и оваа, но и минатата година. Мислам дека со тоа си прават реклами, вели директорката на Панче Карапозов, Јубица Китановска

Емилија Јаневска за рекламирањето и децата

### Претпазливо со рекламите за деца

Рекламирањето и децата, односно заштитата на децата од рекламиите пораки е актуелно прашање, и за домашната и за европската регулатива. Постојат иницијативи од европските земји за ограничување на рекламирањето, во и околу детските телевизиски програми, со предлози дури и за целосна забрана на рекламирањето насочено кон децата, вели Емилија Јаневска од Советот за радиодифузија. Барањето за ограничување на рекламирањето насочено кон оваа целна група се оправдува со верувањето дека децата немаат способности да прават разлика меѓу рекламиите и другите програмски содржини. Исто така, се смета дека телевизијата има поголемо влијание врз децата за разлика од другите медиуми, затоа некој од европските земји веруваат дека ограничувањата или забраната за телевизиско рекламирање ќе придонесат за намалување или пак, за избегнување на комерцијалниот притисок врз децата.

Јаневска нагласува дека ставовите на рекламната индустрија се дека рестриктивното законодавство ќе оди и подалеку од одредбите на Директивата нема да ја постигне целта, затоа што целосната забрана на ТВ-рекламирањето за деца, сепак, не може да го намали ефектот од другите начини на рекламирање, односно од другите патишта за пласирање на рекламиите пораки до децата. „Коментираат и дека рекламирањето дистрибуирано преку алтернативните средства за комуникација тешко се контролира, а дека постои и ризик огласувачите кои веќе нема да можат да се рекламираат во детските програми, да склучуваат договори со продуцентите за пласирање на нивните производи во програмите. Затоа, сметаат дека е поважно комерцијалното комуницирање да не се ограничува, туку да се обезбедат услови тоа да биде вистинито, чесно и искрено“, потенцира Јаневска.

А, каде се рекламирите агенции во сето ова?

## Строго придржување до етичките кодекси

Рекламните агенции начелно го прифаќаат кодексот за рекламирање, и истакнуваат дека нема да водат реклами кампањи кои би навредувале некого по која било основа.

Во рекламирата агенција „Публицис“ велат дека тие најчесто добиваат готови реклами материјали кои ги приспособуваат за македонскиот пазар, но и тогаш кога тие го произведуваат спотот или слоганот дека строго внимаваат на сите етички кодекси. „Особено внимаваме кога се во прашање децата. Не сме за тоа дека да се ставаат во сите реклами, особено не во оние во кои се рекламираат производи кои не се наменети за најмладите, но исто така бесмислено е да се очекува

дека во рекламата за чоколадо нема да се појават деца. Досега не сме правеле никакви реклами кампањи кои евентуално би оделе во училиштата и сметаме дека на реклами кампањи не им е место во училиштето“, велат одговорните во „Публицис“.

„Кога се прават реклами кампањи ние навистина мораме да задоволиме многу различни критериуми, вели Драшко Рогановик, извршен директор на „Идеа плус ДДБ“. „Секако дека еден од најважните критериуми е како таа реклами ќе се одрази на продажбата на самиот производ, ефикасност во она што е нејзина основна намена. Но, исто така на рекламирата порака мора да се гледа и како на нешто што има

своја општествена функција и своја општествена одговорност. Затоа внимаваме да не направиме грешка со која ќе се промовираат некои вредности коишто во крајна линија не се иманентни на ова општество, како и некои негативни појави. Но, мислам дека некогаш етиката се меѓа или заменува со некои работи како што е на пример мала доза на провокација. Сметам, дека мала доза на бранување на јавноста мора да постои затоа што сепак, нашата пропагада е да го привлечеме вниманието врз производот.“

Драшко Рогановик вели дека груба манипулација со децата во реклами е исклучена и го дава примерот на Велика Британија: „Во таа земја е забрането да се

користат деца во реклами, со кои што се рекламираат производи кои не се наменети за децата. Но според мене многу е ригидно тоа да се регулира со закон.“

Што се однесува до рекламирањето по школите Рогановик вели дека неговата агенција била одбрана и не добила дозвола од Министерството за образование и наука да влезат во училиштата иако, во прашање биле плакати за објавување на наградни игри. „Ни беше посочено дека таквите активности во принцип не се дозволени и дека Министерството ги одбива бањата, а ние понатаму не инсистираме бидејќи не сакаме да правиме нешто што не е во согласност со законот“, додава Рогановик.



Драшко Рогановик

Случај втпори. Протурање на лекови за астматичари на фирмата „Клајн-Смит“ меѓу деца од осум до десет години, преку ликовен конкурс. Законот вели - не смеат да се рекламираат лекови кои се издават на рецепт. И ето, заобиколен пат до потрошувачите. Но, зарем меѓу деца од осум до десет години?

Случај йтрейти. Школа за лидерство, проект на „Мобимак“, кој се одвива во училиштата. Лидерство? Зарем токму „Мобимак“, фирма за мобилна телефонија е задолжена и компетентна да ги воспоставува нормите, критериумите и стандардите за лидерството? И врз основа на што? Тоа веројатно го знаат оние кои дале одобрение за овие семинари во училиштата, а упорно молчат и се кријат.

Јасно е дека не можеме сосема да ги заштитиме децата од рекламиите. Тие се насекаде околу нас. Меѓутоа, се противам на рекламиите во училиштата. Таму не им е место во никаков облик, и сосема е погрешно под превез на едукација или спасно на децата да им се презентираат производи на одредена фирмa“, ве-



ли Емилија Петреска од Советот за радиодифузија. „Рекламите на ТВ влијаат на децата тоа е несомнено, а замислете ако тие на одредени спични влијанија се изложени и во текот на целиот образовен процес. Туѓите ставови ќе почнат да ги препознаваат како свои. Дека рекламиите придонесуваат да се менува свеста и за сопственото тело покажуваат и истражувањата вршени во САД. Под вли-

јание на рекламирата машинерија која пропагира вртенесто тело, многу тинејџерки држат драстични диети кои го нарушуваат нивното здравје. Ако пред тоа девојките и не размислуваат толку интензивно за изгледот на своето тело, рекламиите, насловните страници и дитетските производи ќе ги натераат да размислуваат во оваа насока. Таков е случајот и со останатите реклами по-

раки. Сакале или не, влијанието на рекламиите е огромно, а особено треба да се виде претпазлив кога станува збор за

Емилија Петреска:

Рекламите на ТВ влијаат на децата тоа е несомнено, а замислете ако тие на одредени спични влијанија се изложени во текот на целиот образовен процес



### НАОМИ КЛАЈН

Кога ќе сфатат до која мера денес образоването е брендирano, многумина се прашуваат каде беа факултетските власти, наставниците, училишните одбори и родителите за време на оваа трансформација. Не е лесно да се одговори на оваа прашања кога станува збор за основното и средното образование, особено ако се знае дека тешко може да се пронајде некој, освен огласувачите, кој активно се залага за „пропуштање“ на рекламиите во училиштата. Цела деценција познајачките синдикати на просветните работници во Северна Америка, јасно и гласно укажуваат дека комерцијализацијата претставува сериозна закана за независното образование, а многу загрижените родители формираат групи како што е „Commercial Alert“, група на Рајф Найдер, со цел да го направат својот протест, што посилен. Меѓутоа, оваа прашање никогаш не е поставено како важен проблем, кој би ги мобилизирал родитеите и наставниците за заедничка политичка борба - можеби победа - против комерцијализацијата на училиниците.

За разлика од пат позицијата кога станува збор за верското и премногу експлицитното сексуално образование во училиштата, во која јавноста се доведе благодарение на острата поделеност околу овие прашања, рекламиите добија зelenо светло за влегување во училиштата не во вид на единствена, пресудна одлука, тука благодарение на илјадници ситни одлуки. Тие одлуки обично се донесувани ад хок, од училиште до училиште, често без дискусији, без јавна контрола, бидејќи рекламирата агенции воделе сметка да ги обликуваат училишните промоции така што тие без проблем ќе можат да се провлечат низ стандардните училишни прописи...

Но еден друг културен фактор со подлабоки корени им помогна на фирмите да влезат во училиштата и тој нема врска со ефикасноста на самото брендирање. Многи родители и воспитувачи сметаат дека со отпор нема ништо да постигнат; бидејќи денешните деца се толку бомбардирани со имињата на брендовите, тие мислеат дека непосредната корист која образоването може

### Американски искуства со брендирањето на образоването

## Корпорациите го уништуваат автентичниот јавен живот



да ја има од пронаоѓањето дополнителни финансиски средства е многу поважна од непосредната заштита на образовниот простор од комерцијализација. Поборниците се влегување на рекламиите во училиштата воопшто не се двоумеа да играат на картата на чувството на немој, кое ги обзеде родитеите и воспитувачите. Како што рече Френк Вицил, претседател на компјутерските системи ZapMe! „Американската младина е изложена на реклами во многу аспекти на животот. Веруваме дека учениците се доволно паметни да ја увидат разликаата меѓу образовната содржина и маркетиншките материјали.“ Така, многу родители и наставници добија можност рационално да го објаснат својот неуспех во заштитата во овој некогаш јавен простор, убедувајќи се себе си дека рекламиите кои учениците не ги виделе во училиниците и во кампусите, сигурно ќе ги видат во метроата, на Интернет или на ТВ, кога ќе се вратат дома. Што значи една реклама повеќе во животот на овие деца, кои сè купуваат на снижување, а сè продаваат со скапи пари? И уште нешто... нема многу да наштети.

Можеби ова го објаснува продирањето на пазарните марки во средните училишта, но не тоа како им успеа да најдат цврста потпора во универзитетските кампуси. Зашто универзитетските професори молчеа, пасивно дозволувајќи им на нивните корпоративни „партнери“ да газат врз драгоценоста на академскиот живот? Зарем нашите кампуси не би требало да вријат од бунтовни, радикални постојани професори...“

Ценик Йусон, професорка по социологија на Универзитетот Јорк, која објави бројни трудови на оваа тема, забележува: „На прв поглед, полесно е да се објасни ширењето на сознанието дека универзитетот има сè повеќе врски со корпорациите, отколку да се спротивстават. Конечно, во релативно кус временски период се појави значен, дури и изобличен модел на институции

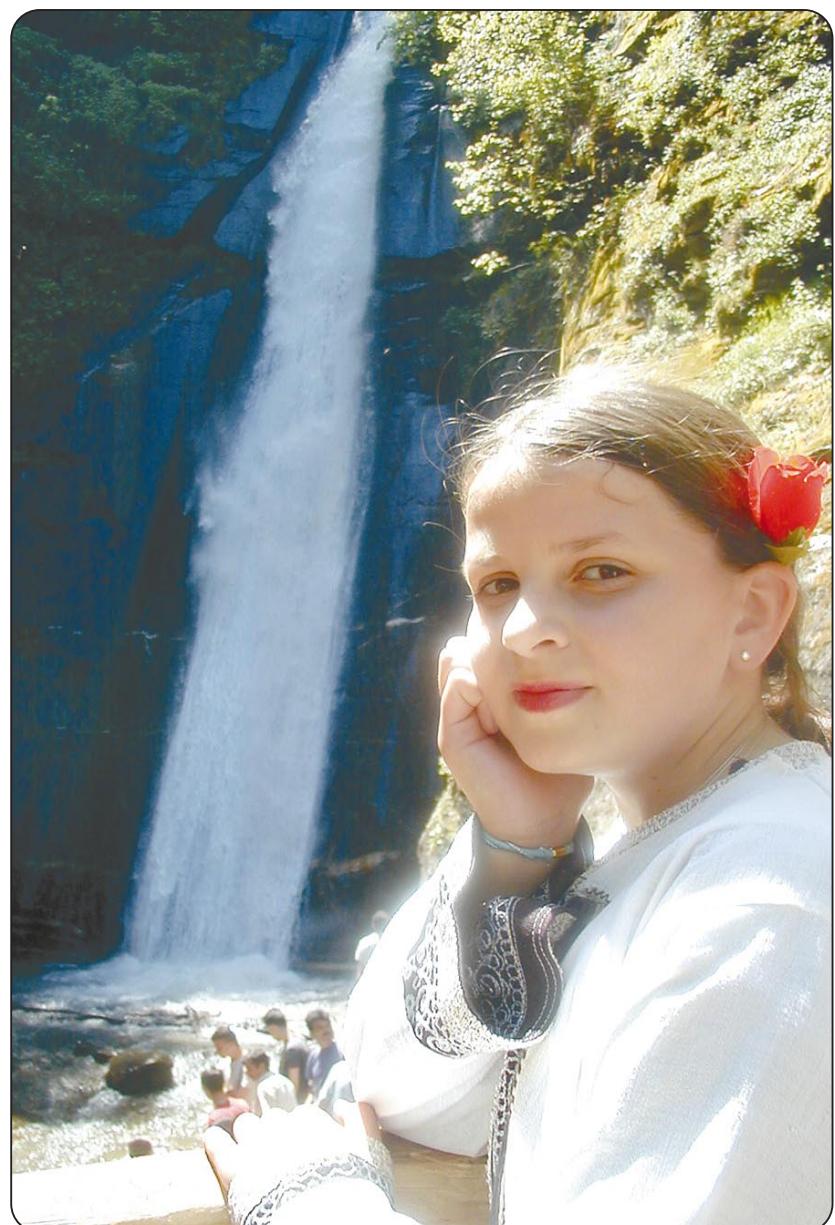
онали промени. Во многу аспекти тие промени се во остра спротивност, и со идеите и со практиката на универзитетите од времето пред промените, универзитетите на кои поголемиот дел од денешните членови на академијата ја започнале својата кариера.“ Критиката на Јусон може да се прошири и на студентските активисти кои до средината на деведесеттите години мистериозно изостанаа од дебатата за комерцијализацијата на универзитетите. За жал, мобилизацијата на студентите делумно и заради тоа што тие беа преокупирани со самите себе...

И така, додека студентите и професорите меѓусебно се расправаат околу женските студии и најновите реваншистички книги, не забележаа дека кампусите им се продаваат пред нос. Дури тогаш кога брендирањето „кооптираше“ во политиката на личното претставување, студентите и професорите започнаа да се откажуваат од меѓусебните расправии, сфаќајќи дека имаат професори...

Но, дотогаш веќе беа изгубени многу нешта. Кога училиштата почнаа да се „претвараат како корпорации“ изгубена е самата идеја на небрендиран простор, и тоа е многу потешка загуба од губењето на деплазирани поими на „чисто“ образование и истражување. По многу нешта, училиштата и универзитетите остануваат најопоплива инкарнација на јавниот простор и на колективната одговорност во нашата култура. Универзитетските кампуси - со својот простор за живеење, библиотеките, зелените површини и вообщичените норми на отворен и човечки дискурс - играат главна иако, денес главно симболична улога: тие се единственото место каде младите луѓе можат да видат како се живее автентичен јавен живот. Колку и да е слаба нашата заштита на овие институции, во сегашниот момент на нашата историја, аргументот против претворање на образоването во вежба за простирање на брендовите, повеќе или помалку, е ист како и кога се во прашање националните паркови и резервати: тие решенија свети места не потсетуваат дека небрендираниот простор е секогаш можнон.

(извадок од книга „Ne Logo“)





Смоларски водопад

**КАТЕРИНА БОГОЕВА**

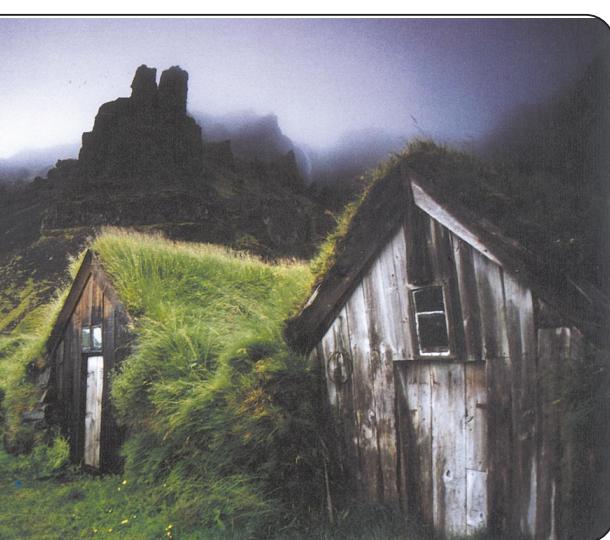
На почетокот на мај, поточно на неговиот осми ден, на празникот Летница, медиумите во јавноста пренесоа една атрактивна вест во струмичкото село Смоларе беше отворен пристапот до Смоларскиот водопад. Пред заинтересираните беше промовирана оформената пешачка патека, дело на заедничка акција на еколошкото друштво "Роса", локалната самоуправа и жителите на селото, со помош на која природните убавини станаа достапни и за оние ком претходно поради тешко пристапниот терен, не можеа дотаму да се искачат. Афирмацијата и популаризацијата на овој споменик на природата како проект е реализиран во рамките на програмата "Живо наследство", иницирана за првпат од Фондацијата Крал Боден во 2000 година во Југосточна Европа чиј што старт беше Македонија, каде истата се реализира во партнерство со Фондацијата Институт Отворено Општество - Македонија.

Од почетокот па на оваа недела, во галеријата Чифте амам во Скопје заинтересираните можат да ја погледнат изложбата на фотографии под наслов "Карнавалот во Вевчани" од Анастас Кушкоски, која во јануари годинава беше отворена во Вевчани. Таа содржи 80 копир фотографии снимени во последните 25 години, своевиден мал избор на авторскиот тематски фонд. Како дел од проектот "Вевчани - жив музей", кој се реализира во рамките на споменатата програма "Живо наследство", нејзин носител е КУД "Дримкол" од Вевчани. Во рамките на програмата која се реализира за искористување на културното наследство како ресурс за локален развој, досега се поддржани 19 проекти во исто такво број општини во Македонија.

"Отворањето на Смоларскиот водопад е само првиот проект што официјално завршува со забележителен резултат. Сметам дека за граѓаните на општина Ново Село овој проект е само почеток. Во тоа е и суштината на оваа програма, имено - да им помогне на луѓето да ги развијат своите капацитети и со мала помош, но здружено, во партнерство меѓу локалната власт, надлежните институции, неvlадините организации и самите граѓани, да направат нешто убаво за себе. Во Смоларе претстојат нови акции, за одржување на локалитетот, за доизградба на патот, за помасовно медиумско промовирање на овој чудесен споменик на природата. Но, основниот импулс

е даден и новите успеси во развојот на тој мал регион се во рацете на тамошните луѓе. Убеден сум дека со овој, како и со другите проекти, за кои јавноста ќе дознае насокор, програмата покажува оти

луѓето што веруваат во своите вредности и што знаат здружено да работат, секогаш можат да постигнат успех", истакнува координаторот на програмата Иван Додовски, кој неодамна заедно со соработниците престојуваше на регионална средба во Софија, каде македонските искуства се разменуваат со програмските искуства од Романија, Бугарија и Босна и Херцеговина. "Имавме можност нашата работа официјално да ја организираме и да ја промовираме во "Мрежа на Живото наследство во Југосточна Европа". Договорено е различните искуства во врска со искористувањето на културното наследство да бидат разменети и промовирани како модели. Се надеваме дека тоа ќе значи и развивање на соработката, како и менување на вообичаената слика во регионот, каде наследството досега се сметаше за регресивна сила. Ова е можност да се покаже дека братството на разлики што го поседува регионот е, заправо, ресурс за развој. Соработката во рамките на мре-



Фотомедија 2002: Моник Дигард (Франција)



Народна носија од Ростуште

## НВО коалиција Поголема соработка со Парламентот

Согледувајќи ја потребата од поголема комуникација и соработка на Републичкиот парламент со цивилниот сектор, неодамна, десетина невладини организации формираа коалиција која ќе има за задача да ги надмине постојните бариери на релација: Собрание - граѓани.

Станува збор за коалиција на која секојдневно ѝ се приклучуваат граѓански здруженија и индивидуалци, и која има за цел да воспостави редовни контакти на невладиниот сектор со законодавната и извршната

власть во државата. Овој проект наречен НВО Паерламент има намера да ја промовира идејата за обезбедување неколку постојани места во Парламентот за претставници од НВО, кои би учествувале во дискусиите на определени теми, но би немале право на глас, како и да формира лоби групи кои ќе нудат решенија и сугестији за одредени проблеми од витално значење за граѓаните. За подетални информации или пак, евентуално вклучување во коалицијата пишувайте на е-пошта адреса: ngo\_parliament@yahoo.com

# Програмата „Живо наследство“ станува сè повидлива Наследството има смисла само ако им е достапно на луѓето

„Програмата покажува дека луѓето што веруваат во своите вредности и што знаат здружено да работат, секогаш можат да постигнат успех“, вели Додовски



Вевчански карнавал

жата продолжува интензивно, а аие како прв претседавач на мрежата во ноември ќе бидеме домаќини на нова регионална средба во Охрид. Очекуваме, покрај претставниците од Романија, Бугарија и Босна и Херцеговина, како гости да присуствуваат и претставници од другите земји во регионот“.

Запрашан колку проектите можат да се реализираат без или со одредени административни, бирократски и други пречки во општествените услови во кои се наоѓа земјава, тој тргна од сознанијата дека нема заедница што не поседува

вредности и ресурси, независно колку е мала, потенцијалот дека во нашиот случај, ресурси не се нафтата и морето, ами луѓето и производите на нивната богата култура. „Најпрвин треба тоа да се призна како минимален услов за надминување на стариот концепт на наследството, според кој државата пропишува се што е вредно, а што не, што треба да се препушти на заборавот. Оваа програма се вика „Живо наследство“, бидејќи наследството има смисла само ако е живо, т.е. е, ако им припаѓа на луѓето, и ако тие творечки го продолжуваат. Оттаму, програмата работи во мали заедници, честопати и заборавени од државата и нејзините институции. Програмата сака да им помогне на луѓето самите да ги препознаат и да ги претстават вредностите на своето културно наследство, и притоа да ја развијат самопочитта и довербата во зденицата. Тој социјален капитал, без кој не може да успее никаква стратегија за развој, е промената што скромно ја започнуваме. Со текот на времето, таа, без друго, ќе наложи и промена на бирократските и други пречки за кои зборувате, за што одговорноста за наследството и културниот развој ќе биде поблиску до луѓето, а помалку до академските елити, експертите во големите институции или владините бирократи. Како што гледате, концептот на програмата е демократски, но можеби различен од другите иницијативи само по својата креативност“.

Програмата се реализира во три фази: пилот, втора и трета фаза. Меѓу проектите од втората фаза на програмата е и проектот под наслов

„Денови на културата во Врапчиште“, што го реализираат членовите на здружението „Милениум“, кои за себе велат дека се прва генерација на млади луѓе што својот ентузијазам го покажуваат во осмислувањето на културното живеење и зачувањето на животот наследство во гостиварското село Врапчиште. Почнувајќи од 2 јуни тие во јавноста ќе ги презентираат планирите активности: традиционалните спортски натпревари, промоцијата на книгата „Низ векови Врапчиште“, традиционалниот настан „Пелихвани“, ќе ја отворат Етно музејската збирка, ќе ги презентираат традиционалните спорти настани, изложбата на ракотворби, како и економското презентирање на локалните стопанственици и планираниот фолклорен фестивал. Реализаторите на проектот се задоволнили од реакциите и од соработката со граѓаните и со локалната власт. Градоначалникот и општината Врапчиште отстапиле просторија за музејската збирка, граѓаните помогнале во организирање на напретвачот и во собирања на предмети за збирката, а се придружиле и претставниците на ОУ „Чеде Филиповски“, проф.д-р. Јусоф Хамзаоглу и м-р. Назим Ибрахим. Поддршката од локалните власти и граѓаните ја нагласуваат и реализаторите на споменатиот проект во селото Вевчани. Тие во текот на годината ќе ја презентираат и работата на обнова на народните игри и обичаи, уредувањето на локалитетот околу изворите и планирано и издавање на водич за светилиштата во околината на Вевчани. Вреди да се споменат и проектите: „Економски развој преку историско-културните ресурси“ во струмичките села Велешта и Делагожда, „Народната носија и обичаите - вечни сведоци“ во долнореканските села Ростуште и Битуше“, „Миниградски парк-Карши бања“ - Кратово, како и „Културното наследство-прилог за иднина“ на кој се работи во прилепското село Кривогаштани, за чија што содржина според исказите на претставниците на партнерицата организација на жените „Хоризонт“, Менчка Клекачкоска.

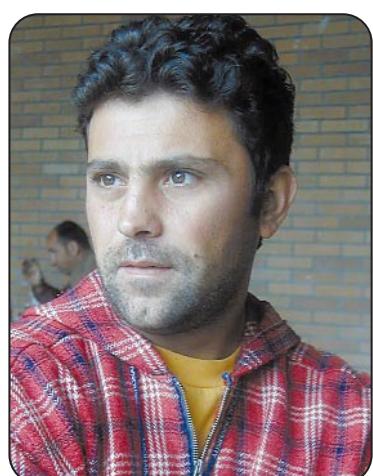
„Фондациите ставија на располагање 530.000 американски долари за периодот до декември 2003 година. Со оглед на фактот дека програмата ќе трае до 2004 во Бугарија и во Романија, а до 2005 година во Босна и Херцеговина, како и по ради одличните резултати што стануваат видливи, во тек се преговори за продолжување на програмата во следните две години. Во иднина, таа, веројатно, ќе се насочи кон промовирање на постигнатото и кон развивање модели и практики што можат да бидат користени и во други заедници. Конечно, ќе бидеме среќни ако добрите практики бидат препознати и од создавачите на политиката во оваа област. Тоа ќе значи подолгорочен придонес во искористувањето на културното наследство и во развојот на Македонија и на регионот“.

# Заборавеното кино, прозорец кон светот



**КАТЕРИНА БОГОЕВА**

Центарот за современи уметности од Скопје, кој деновиве е во фаза на пре-селба во нови простории, во само навидум заборавеното Куршумли ан во Старата скопска чаршија, со својот проект "Култура за секого" отвора нови патишта во руралните средини, нудејќи им на жителите можности за приклучување кон современите културни текови, низ магијата која ја нуди заборавеното "селско кино". Во изминатиот месец и половина, во селата кои се наоѓаат крај реките Радика и Дрим (Ростуша, Леуново/Никифорово, Маврови Анови, Дуф, Веле Брдо, Косоврасти, Требиште, Скудриње, Коцаџик, Мелничани, Чепчиште, Велешта, Ташмаруниште), проектниот тим на чело со координаторот Никола Писарев, започна со прикажување на филмови, организирајќи кино проекции, но нудејќи и можности за отворени разговори за културата и уметноста со сите оние кои сметаат дека треба да ги прошират своите културно - едукативни граници. По кино проекциите ќе следуваат концерти на локални бендови, театарски претстави, предавања за уметноста, архитектурата, историјата, работа со деца на полето на ликовните уметности, развој на нивите креативни способности, се со цел, населението да се приближи до можностите за развој на микрорегионална соработка меѓу



Никола Писарев:

Имаме поддршка од општините и сметам дека сме на добар пат да ги научиме младите како да го организираат својот културен и општествен живот

содржини ќе се реализираат и во регионот на Куманово (Пелинце, Старо Нагоричане, Ранковце, Гиновце, Табановце, Пчиња), како и во регионот на Мариово (Витолиште, Ставрина, Градешница, Бач).

"Граѓански глас" против зголемувањето на телефонските импулси

## Петицијата ја потпишаа над 40.000 граѓани

Министерот четврток, граѓанската иницијатива "Граѓански глас" на потпретседателката на Владата, Радмила Шеќеринска, ѝ ги предаде собраниите, 41.376 потписи од Петицијата против зголемувањето на цените на услугите на фиксната телефонија, од страна на АД „Македонски Телекомуникации“. При тоа беше договорена и средба со потпретседателката на Владата, на која директно ќе бидат пренесени барањата и ставовите на граѓаните околу овој горлив проблем.

Петицијата беше доставена и до АД „Македонски Телекомуникации“ и воедно беше по-бараана средба со претставници на Бордот на директори или на Управниот одбор. Во меѓувреме, од кабинетот на г. Борче Давитковски, претседател на Бордот на директори, пристигна одговор и ветување за средба што треба да се организира уште во текот на оваа недела.

Доколку сакате да ѝ се приклучите на оваа иницијатива контактирајте на телефон: (032) 38 34 22.



## ИОМ организира работилници Психолошка помош за жртвите на трговијата со луѓе

Во рамките на активностите за спречување на илегалната трговија, Меѓународната организација за миграции (ИОМ) од Скопје покани четворица експерти за простирување на нивото на психолошка поддршка и помош на жртвите од трговијата со луѓе сместени во Транзитниот центар за жртви од трговија со луѓе во Скопје.

Транзитниот центар за жртви од трговијата со луѓе е отворен во Скопје во 2001 година од страна на македонското Министерство за внатрешни работи. Во центарот се сместени жртвите од трговијата со луѓе од моментот на нивната идентификација до моментот кога тие ќе бидат депатирани.

Од тогаш ИОМ обезбедува хуманитарна помош за жртвите во нивните засолништа, меѓу кои и психолошка помош, која вклучува психолошки совети, образовни и социјални активности и терапевтски третмани. Психосоцијалската помош е обезбедена од локалната невладина организација "Асоцијација за поддршка и заштита на деца и жени во ризик - за среќно детство".

Во рамките на ова, ИОМ покани неколку експерти кои ќе гостуваат во Скопје во период меѓу 21 мај до почетокот на август годинава. Експертите ќе одржат директни работилници и разговори со жртвите од Транзитниот центар, а ќе спроведат и тренинг за членовите на невладината организација „За среќно детство“.

## Македонски активисти во посета на Ирска Иницирана идна соработка со ирските НВО

Врз основа на воспоставени контакти со Интернационал Пеаце Буилдинг Нетњорк од Дингл, Ирска, во почетокот на месецот, група од претставници на 11 невладини организации: ОРТ - Скопје, Милениум - Брагчиште, Здружение на жените Ауреола - Струга, Агенција за локална демократија - Охрид, Здружение на пчеларите Пчела - Велес, Младински културен центар - Битола, Хуманитарна организација Св. Климент - Струмица, и Фондацијата Институт отворено општество - Македонија, ја посети оваа острвска земја.

Претставниците на македонските невладини организации за време на оваа неколкудневна работна посета остварија многу контакти и иницираа идна соработка со дузина ирски невладини организации. Евентуалната понатамошна комуникација со невладиниот сектор на Ирска има можност да биде финансиски поддржана од програмата - Лидер на Европската унија, која има за цел искористување на знаењата и новата технологија заподобрување на руралните производи и услуги, правејќи ги поконкурентни на пазарот. (И.А.)

## Излезе првиот број на „Политичка мисла“

„Политичка мисла“ е име на новото списание за политичко-општествени теми кое излезе неодамна во издание на Фондацијата „Конрад Аденауер“ и на Институтот за демократија, солидарност и цивилно општество. Во првиот број којшто излезе во тираж од 300 примероци акцентот е ставен на европитеците. Меѓу останатите во овој број се и текстовите на Дорис Пак „Одговорноста на Европската унија за траен мир во Југоисточна Европа“, текстот на Хајнц Тајзен за цивилизирање на културите, додека Горѓе Иванов пишува за транзитологијата, а текстот на Дане Талески заборува за можностите на Македонија да се приближи кон Европската унија.

Издавачите на „Политичка мисла“ наредниот број го најавуваат за следниот месец, а како главна тема ќе биде пацифизмот и спротивставените ставови на светските политички сили поради војната во Ирак.

Инаку, списанието има деведесетина страници, а цената е 100 денари и може да се најде во книжарниците низ градот.

Моќта е во народот

**МОЌТА Е**  
ВО НАРОДОТ

Зеднички проект на:

Центар за развој на медиуми  
и „Утрински весник“

Финансиски поддржан од:  
Институт Отворено  
Општество – Македонија

Излегува секој  
последен четврток во месецот

Уредуваат:

Роберто Беличанец,  
Гордана Дувњак,  
Билјана Бејкова

Графичко уредување

Игор Перчуклиевски  
е-маил: infocentar@sonet.com.mk